



# MITTEILUNGSBLATT der Gemeinde BERG SG



Nr. 15 / 23. Juli 2015

Nächster Redaktionsschluss: 3. August 2015, 08.00 Uhr

Nächste Erscheinung: 6. August 2015

Gemeindeverwaltung Berg SG, 9305 Berg SG  
Tel. 071 455 11 92 | Fax 071 455 11 52 | E-Mail: info@bergsg.ch

---

## Bundesfeier 2015

**Samstag, 1. August 2015, 20.00 Uhr, auf dem Rappen, Berg SG**

**Ab 19.00 Uhr Festwirtschaftsbetrieb durch die Musikgesellschaft Berg SG**

- 20.00 Uhr Bundesfeierläuten -
- Musikalische Einstimmung -
- Landeshymne und Feuerwerk -

**Die Feier findet nur bei guter Witterung statt.  
Auskunft über die Durchführung gibts am 31.07.2015 ab 19.00 Uhr  
Telefon Nr. 1600, Rubrik 5**



---

### reduzierte Büro-Öffnungszeiten

In den Ferienwochen vom **Montag, 20. Juli 2015 bis Freitag, 31. Juli 2015**

gelten folgenden Schalteröffnungszeiten:

- |                |                          |
|----------------|--------------------------|
| - Morgens:     | 08.00 Uhr bis 11.30 Uhr  |
| - Nachmittags: | <b>Büros geschlossen</b> |

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne Ferien.

Gemeindeverwaltung Berg SG

---

## Bevölkerungsumfrage

---

Die Ende Mai 2015 durchgeführte Bevölkerungsumfrage ist abgeschlossen. Gemeinderat und Schulrat bedanken sich bei der Bevölkerung für die rege Teilnahme. Die Fachhochschule, St. Gallen, hat die Ergebnisse in der Zwischenzeit ausgewertet. Diese werden im Mitteilungsblatt vom 6. August 2015 präsentiert.

Gemeinderat und Schulrat planen im September 2015 die Durchführung einer Informationsveranstaltung, an welcher ausführlich über die Umfrageergebnisse durch die Fachhochschule informiert wird. Gemeinderat und Schulrat freuen sich bereits heute schon auf diesen Anlass und auf Ihre Teilnahme.

Gemeinderat und Schulrat Berg SG

---

## Ruhe- und Nachtzeiten

---

Berg SG geniesst fernab der grossen Verkehrsströme und sonstiger Lärmquellen eine privilegierte Lage mitten in der ruhigen Natur. Überall wo Menschen zusammen wohnen, leben und arbeiten, kann es zu unterschiedlichen Ansichten über Ruhe und Ordnung des Zusammenlebens kommen. Wir legen der Bevölkerung deshalb nahe, folgende Ruhe- und Nachtzeiten einzuhalten:

### Ruhezeit

12.00 Uhr – 13.30 Uhr

20.00 Uhr – 22.00 Uhr

Während dieser Zeit wird auf lärmverursachenden Tätigkeiten wie Rasenmähen, Häckseln, Laubbläser, störendes Heimwerken, Musik über Zimmerlautstärke etc. verzichtet.

### Nachtzeit

22.00 Uhr – 06.00 Uhr

Während dieser Zeit wird auf alle geräuschvollen Arbeiten, Unterhaltungen und dergleichen verzichtet.

### Rauch

So sehr das Grillgut auch schmeckt, so wenig schätzt es der Nachbar stundenlang im Rauch zu sitzen. Es wird daher empfohlen, nach dem Grillieren das Feuer auf ein verträgliches Mass zu reduzieren und über Nacht nicht weiter glimmen zu lassen. Auch Sicherheitsaspekte gebieten dies.

In unserer Gemeinde reichten bisher gesunder Menschenverstand und die gegenseitige Rücksichtnahme aus, um ein friedliches Neben- und Miteinander zu pflegen, ohne rechtliche Schritte ins Auge fassen zu müssen. Das soll auch weiterhin so bleiben! Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Berg SG

---

## Evangelische Kirche Roggwil



|         |            |           |  |
|---------|------------|-----------|--|
| Sonntag | 26.07.2015 | 09.40 Uhr | Gottesdienst<br>Pfr. H.U. Hug  |
| Sonntag | 02.08.2015 | 09.40 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl<br>Pfr. H.U. Hug<br>anschliessend Kirchenkaffee |

### Pfarramtsvertretung:

Während der Sommerferien ist in der Zeit vom 13. bis 25. Juli das Pfarramt nicht besetzt. Bei allfälligen Abdankungen wenden Sie sich bitte an Pfrn. K. Kaspers und Pfr. T. Elekes aus Horn, Telefon 071 841 17 64.

## Katholische Pfarrei Berg-Freidorf



|         |            |           |   |
|---------|------------|-----------|---|
| Freitag | 24.07.2015 | 09.00 Uhr | Eucharistiefeier  |
| Sonntag | 26.07.2015 | 10.00 Uhr | Kommunionfeier  |
| Freitag | 31.07.2015 | 09.00 Uhr | Eucharistiefeier<br>Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal |
| Sonntag | 02.08.2015 | 10.00 Uhr | Eucharistiefeier  |
| Freitag | 07.08.2015 | 09.00 Uhr | Eucharistiefeier  |

## Feuerwehr

|              |  |  |
|--------------|--|--|
| Pikettdienst | 20.07.2015 – 02.08.2015<br>03.08.2015 – 16.08.2015 | Nyffeler Stefan, Brandes Pirmin, Schröter Martin<br>Gämperli Reto, Hungerbühler Manuel, Bärlocher Annina |
|--------------|--|--|

## Grünabfuhr 2015

Die nächste Grünabfuhr findet am **Montag, 03. August 2015, ab 13.00 Uhr**, statt. Die Gebührenbündel können auf der Gemeindeverwaltung zum Preis von Fr. 4.00 bezogen werden.

Weitere Daten für die Grünabfuhr sind:

|                         |                         |                            |
|-------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Montag, 17. August 2015 | Montag, 31. August 2015 | Montag, 14. September 2015 |
|-------------------------|-------------------------|----------------------------|

## Pro Senectute



### **Tagesausflug auf dem See für Seniorinnen und Senioren**

Geniessen Sie einen Tagesausflug auf einer Yacht auf dem Bodensee. Erleben Sie gemeinsam mit anderen Seniorinnen und Senioren in einer kleinen Gruppe die einzigartige Stimmung auf dem Wasser.

**Wann:** Montag, 17.08.2015, 10:00 – ca. 17:00 Uhr

**Kosten:** Fr. 78.00 pro Tagesausflug (inkl. Getränke und Lunch-Paket für das Mittagessen)

**Leitung:** Matthias Kaufmann & Walter Bucher

Anmeldung und weitere Auskünfte

Pro Senectute Regionalstelle, Davidstrasse 16, 9001 St. Gallen, Tel. 071 227 60 28, E-Mail:

st.gallen@sg.pro-senectute.ch

**Anmeldeschluss:** Montag 10.08.2015

---

### **NEUER KURS IN RORSCHACH:**

#### **Qi Gong für Seniorinnen und Senioren**

Möchten Sie sich Ihrer Beweglichkeit erhalten oder verbessern? Mit dieser chinesischen Meditations-, Bewegungs- und Atemform wird der Körper im Stehen und Sitzen wahrgenommen. Durch natürliches Atmen werden zudem Verspannungen abgebaut. Am **Dienstag 18.08.2015, 10:15-11:15Uhr**, beginnt ein Kurs und ist für EinsteigerInnen gedacht. Kursleiter ist Wolfram Jackmann.

**Anmeldeschluss:** Dienstag, 03.08.2015

**Auskunft und Anmeldung** bei Pro Senectute Regionalstelle St. Gallen, Davidstrasse 16, St. Gallen, Tel. 071 227 60 28 oder E-Mail: st.gallen@sg.pro-senectute.ch

---

### **Flötenkurse für Senioren und Seniorinnen**

Am Mittwoch 19.08.2015 starten wieder die Flötenkurse für Seniorinnen und Senioren bei der Pro Senectute. In der Gruppe mit geringen Vorkenntnissen hat es noch Plätze frei. Der Kurs beinhaltet 9 Lektionen und findet jeweils am Mittwochnachmittag zwischen 14:10-15:10 statt.

**Anmeldeschluss** 03.08.2015

**Leitung:** Erika Hohl.

**Kursort:** Pro Senectute Rorschach, Reitbahnstrasse 2 (Haus Negropont).

**Auskunft und Anmeldung bei:** Pro Senectute Regionalstelle St. Gallen, Tel. 071 227 60 28 oder E-Mail: st.gallen@sg.pro-senectute.ch

---

Nicht  
verpassen!

**Samstagabend, 8. August 2015 ab 20:00 Uhr**

## **Sommernachtsfest Grümpeltturnier Berg**

mit den **Fäaschtbänkler´n** und dem Komiker **Walti Dux!!!**



weitere Infos unter [www.gruempeliberg.ch](http://www.gruempeliberg.ch)



### **Auf- und Abbau Festzelt**

Für die Auf- und Abbauarbeiten suchen wir noch starke Männer und Frauen. Der Zeltaufbau findet am **Dienstag, 4. August 2015 ab 18:30 Uhr** statt. Die Abbauarbeiten werden am **Montag, 10. August 2015 ab 07:30 Uhr** durchgeführt. Das Organisationskomitee ist für jede helfende Hand dankbar und hofft bereits jetzt auf ein erfolgreiches Grümpeltturnier.



**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Arbon



# Einsatzplan Grümpeltturnier

|                 |  | Samstag, 8. August 2015 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----------------|--|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                 |  | 09                      | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| <b>Buffet</b>   |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Kasse</b>    |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Bier</b>     |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Service</b>  |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Läufer</b>   |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Pass</b>     |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Grill</b>    |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Friteuse</b> |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>Abwasch</b>  |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                 |  |                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |



# Einsatzplan Grümpelturnier



Grümpelturnier Berg SG  
www.gruempeliberg.ch

## Sonntag, 9. August 2015

|                 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |  |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| <b>Buffet</b>   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Cécile Brandes<br>Karin Huber<br>Monica Würth<br>Nicole Nyffeler<br>Walter Regli<br>Conny Popp<br>Daniela Hefli<br>Peter Romer   |
| Kasse           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| <b>Bier</b>     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Lüder Tockenbürger<br>René Etienne<br>Martin Schröter  |
| <b>Service</b>  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Sandra Dörig<br>Bea Etienne<br>Claudia Bischof<br>Patricia Sennhauser<br>Melita Brandes<br>Tamara Parissenti<br>Tabea Leitner<br>Patrice Etienne<br>Anneliese Leitner<br>Regina Helfenberger |
| Läufer          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| Pass            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Rest. Rebstock<br>René Eigenmann<br>Ivo Schlappritzi<br>Godi Hilpertshauser  |
| <b>Grill</b>    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| <b>Friteuse</b> |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Petra Tockenbürger<br>Brigitte Hilpertshauser<br>Domenika Meier<br>Monika Hadorn<br>Petra Huber<br>Toni Sgier<br>Sandra Eigenmann  |
|                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Denise Hegglin<br>Andrea Würth<br>Estela Dockhorn<br>Martin Dietrich   |
| <b>Abwasch</b>  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |  |

**Wir wünschen Allen erholsame Sommerferien!**



**Jeden Mittwoch im Juni, Juli und August Salatbuffett à discretion  
von 17.30-21.00 Uhr**

**Jeden 1.Sonntag im Monat Brunch à discretion  
von 09.30-13.00 Uhr**

Anmeldungen erforderlich unter Tel 071/450 07 08  
[www.garage-restaurant-seeblick.ch](http://www.garage-restaurant-seeblick.ch)

---

### **Feuerwehrverein Berg SG: Vereinsausflug**

Beim diesjährigen Feierabendausflug besuchen wir am **Freitagabend, 21. August 2015** das Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg.

Die Besammlung ist um 19.45 Uhr beim FW-Dépot Berg. Nach dem Museum gehen wir noch Abendessen. Auch dieser Ausflug ist mit Partnerin bzw. Partner.

Anmeldung erwünscht bis 14.8.2015 per Email an [s.nyffeler@bluewin.ch](mailto:s.nyffeler@bluewin.ch) oder Tel. 071 450 05 18 oder an der nächsten Übung.

Ich freue mich auf einen gemütlichen und geselligen Ausflug mit euch.

Mit kameradschaftlichem Gruss  
Stefan Nyffeler

---

### **Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen**

Am Donnerstag, 06.08.2015, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.





Elektro- und Telefoninstallationen  
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke  
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte  
Photovoltaik – Anlagen



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

**TOBLER**  
**HEIZUNGEN**

9306 Freidorf • 071 455 11 08  
E-Mail: [toblerheizungen@bluewin.ch](mailto:toblerheizungen@bluewin.ch)

- Oel- / Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice

**Garage Seeblick Brandes AG**

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



Blitzschutz –  
mit Sicherheit vom Profi!

**HEugster.ch**

071 455 15 55

Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn



## Veranstaltungskalender

|                |   |
|----------------|---|
| 27.07.2015-    |   |
| 03.08.2015     | Rest. Rebstock, Themen-Woche Tapas (Spanische Spezialitäten)                        |
| 01.08.2015     | MG Berg, Bundesfeier auf dem Rappen mit Festwirtschaft                              |
| 07.-09.08.2015 | 47. Berger Grümpeltunier  |
| 09.08.2015     | MG Berg, Frühschoppenkonzert am Grümpeli  |
| 15.08.2015     | Rest. Rebstock, Grillfest   |
| 15.08.2015     | MG Berg, Gillabend Restaurant Rebstock  |
| 15.08.2015     | MG Berg, Grillfest Restaurant Rebstock  |
| 18.08.2015     | Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr                                       |
| 19.08.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Badi-Nachmittag   |
| 21.08.2015     | Feuerwehrverein, Feierabendausflug ins Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg, 19.45 Uhr  |
| 01.09.2015     | Samariterverein, Körperfunktionen, Lebenszeichen                                    |
| 02.09.2015     | Sonder- und Giftsammlung, 10.00 - 11.00 Uhr   |
| 04.09.2015     | TV Berg, Volleyballturnier  |
| 11.09.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff   |
| 11.09.2015     | MG Berg, Oktoberfest Rest. Rebstock, Armin Bischof und seine Risi-Musig             |
| 12.09.2015     | MG Berg, Oktoberfest Rest. Rebstock   |
| 13.09.2015     | The Mountain Kids, Oktoberfest Rest. Rebstock                                       |
| 11.-13.09.2015 | Rest. Rebstock, Themen-Woche Oktoberfest  |
| 19.+20.09.2015 | TV Berg, Bergtour   |
| 21.-28.09.215  | Rest. Rebstock, Themen-Woche Wild   |
| 23.09.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Museumsbesuch Kornhaus Rorschach                                |
| 09.-11.10.2015 | Rest. Rebstock, Themen-Woche Metzgete   |
| 15.10.2015     | Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Olma Tag der Bäuerin                                |
| 20.10.2015     | Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr                                       |
| 21.10.2015     | Spiel- und Jassnachmittag für Senniorinnen und Senioren, 14.00 Uhr Pfarreisaal Berg |
| 23.10.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Gemütliches Nachtessen  |
| 26.10.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff   |
| 28.10.2015     | Altmetallsammlung, 09-11.00 Uhr, Feuerwehrdepot                                     |
| 03.11.2015     | Samariterverein, Reise  |
| 08.11.2015     | TV-Brunch   |
| 17.11.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff   |
| 18.11.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Märlitante  |
| 23.-30.11.2015 | Rest. Rebstock, Themen-Woche Cordon Bleu  |
| 25.11.2015     | Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Besichtigung Bioforce Roggwil, 13.30 Uhr, Bioforce  |
| 02.12.2015     | Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Adventshöck mit der FMG, 19.30 Uhr, Kirche          |
| 04.12.2015     | Samariterverein, Winterzauber   |
| 04.12.2015     | TV Berg, Chlausabend  |
| 05.12.2015     | FAMI Berg/Freidorf, Samichlaus im Wald  |
| 15.12.2015     | Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr                                       |

---

## Energiespartipp

# Raumklima im Sommer

Die Sonne kann uns ganz schön einheizen. Sie können aber Räume mit einfachen Mitteln sinnvoll und umweltschonend lüften und kühlen. Damit Sie auch im Sommer einen kühlen Kopf bewahren.

- Schliessen und beschatten Sie jedes Fenster mit aussenliegenden Storen oder Fensterläden, bevor die Sonne direkt in den Raum scheint.
- Lüften Sie dann, wenn es draussen kühler ist als drinnen und lassen Sie wenn möglich die Räume über Nacht bei geöffneten Fenstern auskühlen.

Neben der Sonne und uns Menschen sind auch elektrische Geräte und Beleuchtungen Wärmequellen.

- Geräte in Betrieb, in Wartestellung und teilweise auch ausgeschaltet geben Wärme ab. Setzen Sie nur jene Geräte unter Strom, die Sie auch nutzen.
- Auch alte Glühbirnen und Halogenlampen geben neben Licht vor allem Wärme ab. Setzen Sie effiziente Leuchtmittel ein, die nur Licht abgeben.

Wer bewusst beschattet und lüftet, geniesst auch an heissen Tagen ein behagliches Raumklima und kann auf eine Klimaanlage verzichten.

**Wir beraten Sie kostenlos Tel. 058 228 71 71**

[www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

# 47. Grümpelturnier Berg SG



7. – 9. August 2015



Grümpelturnier Berg SG

www.gruempeliberg.ch

Spielbetrieb / Festwirtschaft / Unterhaltung / Barbetrieb

---

## Mountain's Night 15

Freitag, 7. August 2015 ab 19.00 Uhr – *freier Eintritt*

Einlass ab 16 Jahren

**Neu! Töggeliturnier (4 vs. 4)**

---

## Sommernachtsfest

Samstag, 8. August 2015 ab 20.00 Uhr – *freier Eintritt*

Tanz und Stimmung mit der Rheintaler Band



Humoristische Intermezzo mit dem Komiker **Walti Dux**

---

## Früschoppenkonzert

Sonntag, 9. August 2015 ab 10.30 Uhr

**mit der Musikgesellschaft Berg**



**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Arbon

